

10 RAPPORT

DU DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER DU CONSEIL

11 ANNUEL



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

LE CEPEO, BÂTISSEUR D'AVENIR

NOTRE MISSION

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) accueille tous les élèves à la recherche d'une éducation de haute qualité en français.

Pour bien répondre aux besoins des élèves, le CEPEO assure :

- ▶ un milieu d'apprentissage francophone, dynamique, chaleureux et propice à leur réussite personnelle, scolaire et sociale;
- ▶ un milieu d'apprentissage où la diversité est reconnue, appréciée et recherchée;
- ▶ les moyens d'acquérir les compétences et les connaissances nécessaires à leur épanouissement et à leur succès dans un monde en changement.

NOTRE VISION

La collectivité du CEPEO investit avec confiance dans les élèves, bâtisseurs de la société. Pour ce faire, chaque membre de cette collectivité s'engage à :

- ▶ assurer la convergence de ses actions vers l'élève;
- ▶ affirmer son leadership;
- ▶ contribuer à l'amélioration de la qualité de vie;
- ▶ privilégier des transitions harmonieuses.

Le CEPEO travaille en équipe avec les élèves, les parents et les communautés et valorise le rôle de chacun.

NOS VALEURS ORGANISATIONNELLES

Le respect

- ▶ de soi
- ▶ des autres
- ▶ des différences du milieu

L'innovation

- ▶ par l'ouverture
- ▶ par la créativité
- ▶ par la recherche

La transparence

- ▶ dans ses décisions
- ▶ dans ses rapports professionnels
- ▶ dans ses relations avec les élèves, les parents et la collectivité

L'efficacité

- ▶ de ses méthodes de travail
- ▶ par le perfectionnement de son personnel
- ▶ dans l'utilisation de ses ressources

94 %

TAUX D'OBTENTION
DU DIPLÔME

67 %

TAUX D'OBTENTION
DU CERTIFICAT DE BILINGUISME

NOTA : Dans le présent document, la forme masculine est utilisée sans discrimination et dans le seul but d'alléger la formulation du texte.

MOT DU DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION



**FRANÇOIS
BENOIT**

Directeur de l'éducation
et trésorier

C'est avec grand plaisir que le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) vous présente son rapport annuel 2010-2011. Le rapport de cette année met l'accent sur les nombreuses réalisations du CEPEO en lien avec ses trois grandes orientations : l'amélioration du rendement des élèves, le recrutement et la rétention ainsi que le renforcement de la confiance du public.

L'amélioration du rendement des élèves

En 2010-2011, les élèves du CEPEO ont dépassé les attentes lors des tests provinciaux administrés par l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE), augmentant les points de pourcentage obtenus dans sept des huit évaluations administrées par l'OQRE, avec des résultats égaux ou supérieurs à la norme provinciale. En plus d'afficher de bons résultats, le CEPEO fait montre d'un taux d'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario qui s'est maintenu à 94 %, une note fort supérieure à la moyenne provinciale et parmi les plus élevées en Ontario.

Le recrutement et la rétention

L'année 2010-2011 s'est avérée extrêmement positive au CEPEO avec une hausse des effectifs de 3,3 % depuis l'an dernier. C'est une confirmation que les parents continuent à apprécier la valeur des programmes offerts dans nos écoles. Le CEPEO continue d'élargir le programme d'apprentissage des jeunes enfants (PAJE) avec l'ajout du programme dans deux écoles tandis que le programme *À trois, on y va!* (prémamanche) se retrouve dans huit écoles.

Renforcement de la confiance du public

L'année 2010-2011 a été marquée par des initiatives importantes au chapitre des infrastructures qui ont contribué à accroître la confiance du public, telles que : l'ouverture de la nouvelle école élémentaire publique Maurice-Lapointe à Kanata et du pavillon à l'école élémentaire publique Francojeunesse, l'inauguration de deux pavillons à l'école élémentaire publique Rose des Vents à Cornwall, les travaux de construction pour le transfert de l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon et l'école secondaire publique Mille-Îles à Kingston sous un même toit et l'obtention d'une subvention pour la construction d'une nouvelle école secondaire à Kanata. Ces projets, parmi d'autres, permettent aux communautés desservies par le CEPEO de voir un monde de possibilités s'ouvrir à eux quant à l'option de choisir une éducation publique de langue française pour leurs enfants, dans leur région.

En terminant, je salue l'engagement du personnel à offrir un service de très grande qualité, de faire cette différence, si petite ou grande soit-elle, auprès de chacun et chacune de nos élèves. Peu importe le poste occupé au sein du Conseil, ils ont le souci de répondre aux besoins de nos élèves. Au nom des enfants qui nous sont confiés quotidiennement, je dis merci!

Bonne lecture,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'François Benoit', written over a decorative background of stylized floral and leaf patterns.

AMÉLIORER LE RENDEMENT DES ÉLÈVES

LE RENDEMENT DES ÉLÈVES AU CŒUR DES PRIORITÉS

En 2010-2011, le CEPEO a continué d'appliquer les mesures de progrès en documentant avec précision le profil d'apprentissage ainsi que le rendement scolaire de tous ses élèves.

S'appuyant sur des données fiables et probantes, les directions d'école ainsi que les membres du personnel enseignant ont pu cerner, conjointement, des actions prioritaires à mettre en place afin d'améliorer leurs pratiques pédagogiques et leurs méthodes de gestion.

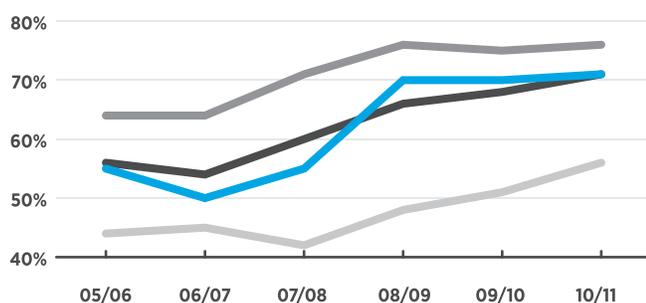
Ainsi, l'accompagnement soutenu et assidu par des spécialistes en éducation a permis à des centaines d'élèves d'améliorer leurs résultats scolaires aux tests de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) en leur permettant de se découvrir et d'être engagé envers leur propre réussite.

RÉSULTATS DES ÉLÈVES DE LA 3^E ANNÉE : ÉCRITURE, LECTURE, MATHÉMATIQUES

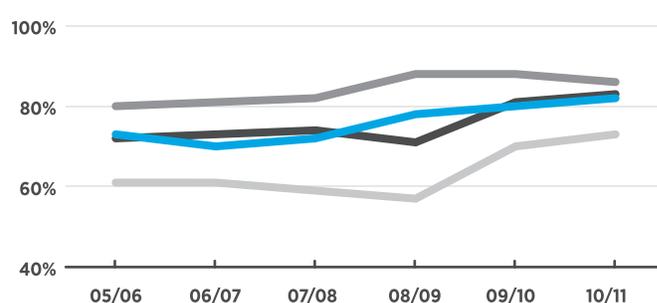
En 3^e année, les élèves ont obtenu des résultats tout aussi remarquables que ceux de l'an passé. En écriture, les élèves ont amélioré leurs résultats de deux points de pourcentage par rapport à l'année dernière, pour atteindre 82 %. En mathématiques, les résultats ont dépassé la norme provinciale, soit 75 %, une hausse démontrant une amélioration de trois points de pourcentage comparativement à l'an dernier. Enfin, en lecture, les résultats ont atteint 71 %, contre 70 % l'année dernière.

Pourcentage de tous les élèves ayant atteint ou dépassé la norme provinciale (niveaux 3 et 4)

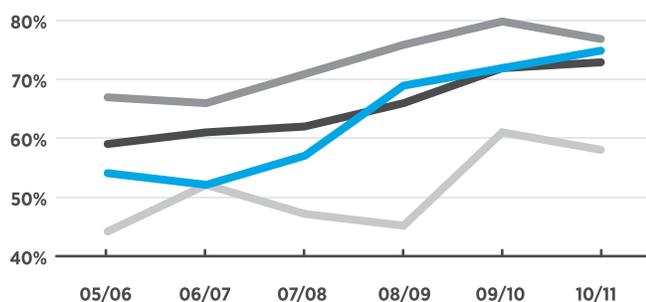
LECTURE - 3^E ANNÉE



ÉCRITURE - 3^E ANNÉE



MATHÉMATIQUES - 3^E ANNÉE



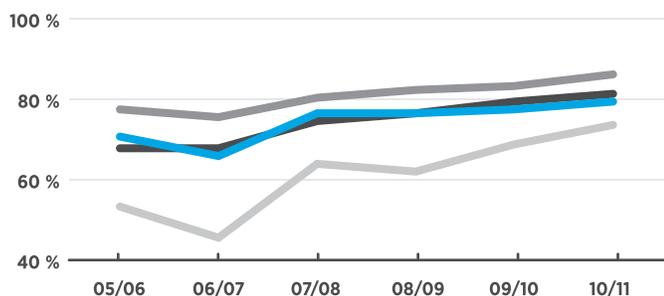
- CEPEO
- Province (écoles de langue française)
- Le plus élevé en province
- Le plus bas en province

RÉSULTATS DES ÉLÈVES DE LA 6^E ANNÉE : ÉCRITURE, LECTURE, MATHÉMATIQUES

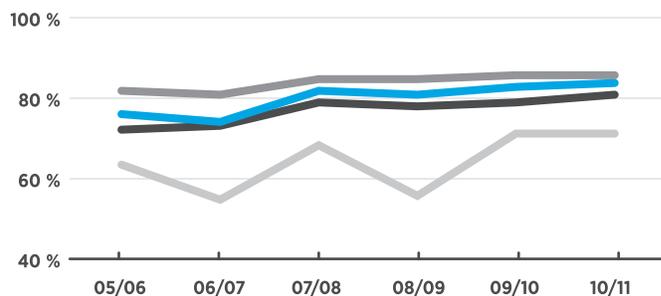
En 6^e année, les élèves affichent un taux d'amélioration marqué dans tous les domaines évalués. Les résultats en écriture ont augmenté pour atteindre 85 %, contre 84 % l'an passé; en lecture, 80 % contre 78 % l'an dernier et en mathématiques, 81 % contre 80 % l'an passé. Ainsi, dans deux des trois matières, les résultats s'élèvent au-dessus des moyennes provinciales en atteignant 82 % en écriture et 80 % en mathématiques.

Pourcentage de tous les élèves ayant atteint ou dépassé la norme provinciale (niveaux 3 et 4)

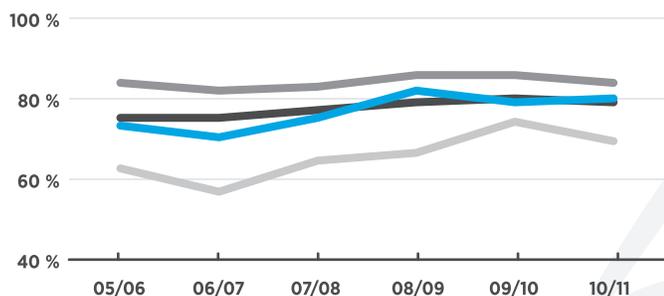
LECTURE - 6^E ANNÉE



ÉCRITURE - 6^E ANNÉE



MATHÉMATIQUES - 6^E ANNÉE



- CEPEO
- Province (écoles de langue française)
- Le plus élevé en province
- Le plus bas en province

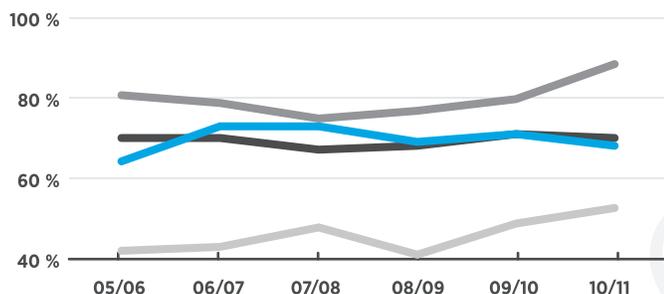
CAPSULE RÉUSSITE

Le 7 novembre 2011, à Mississauga, l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE) a rendu hommage à l'école élémentaire publique Rose des Vents de Cornwall, par l'intermédiaire du programme de Reconnaissance du rendement scolaire Dre-Bette-M.-Stephenson. L'école a utilisé efficacement les données de l'OQRE, ainsi que d'autres informations, afin d'améliorer et d'appuyer le rendement des élèves. L'école Rose des Vents s'est distinguée par son leadership, sa mise en place d'initiatives et ses efforts soutenus visant la réussite de chaque élève.

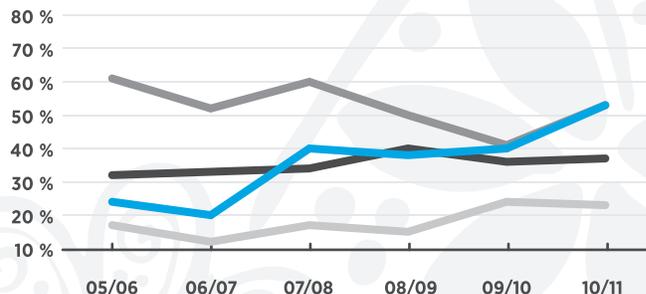
RÉSULTATS DES ÉLÈVES DE LA 9^E ANNÉE : MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES ET THÉORIQUES

En ce qui a trait au test provincial en mathématiques (TPM) appliqué, les élèves de la 9^e année se sont surpassés avec des résultats de 53 % comparativement à 40 %, une hausse importante de 13 % de points de pourcentage. Quant au test provincial en mathématiques (TPM) théorique, le résultat est de 68 %.

MATHÉMATIQUES THÉORIQUES - 9^E ANNÉE



MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES - 9^E ANNÉE



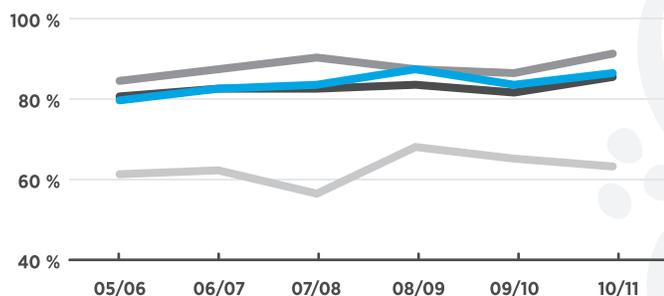
■ CEPEO ■ Province (écoles de langue française) ■ Le plus élevé en province ■ Le plus bas en province

RÉSULTATS DES ÉLÈVES DE 10^E ANNÉE AU TEST PROVINCIAL DE COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

Les élèves du CEPEO se sont illustrés lors du Test provincial de compétences linguistiques (TPCL) en augmentant sa moyenne de 3 points de pourcentage depuis l'an dernier pour atteindre un taux de réussite de 87 %. Le CEPEO devance donc la moyenne provinciale d'un point de pourcentage au TPCL.

Pourcentage de tous les élèves ayant atteint ou dépassé la norme provinciale (niveaux 3 et 4)

TPCL - 10^E ANNÉE (ADMISSIBLE POUR LA PREMIÈRE FOIS)



■ CEPEO ■ Province (écoles de langue française) ■ Le plus élevé en province ■ Le plus bas en province

PLAN D'AMÉLIORATION • RENDEMENT DES ÉLÈVES

Une fois par mois, le directeur de l'éducation, les surintendants et la direction exécutive du CEPEO encadrent et appuient les porteurs de dossiers ainsi que les intervenants-clés afin d'assurer une mise en œuvre optimale du volet « rendement des élèves » du plan d'amélioration.

Ces consultations mensuelles permettent de mettre en évidence une volonté fortement exprimée par les milieux internes, celle de déployer un degré d'effort très important pour accroître la réussite de tous les élèves. C'est donc sur cette importante assise que le plan d'amélioration vise à rassembler et à stimuler toutes les personnes dont les actions contribueront à la réussite des élèves.

Les détails des objectifs du Plan d'amélioration du CEPEO 2010-2011 sont disponibles en ligne sur le site du Conseil, au www.cepeo.on.ca, sous la rubrique « Conseil ».

Accomplissements du CEPEO depuis les six dernières années

Tests de l'OQRE et taux d'obtention du diplôme	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
3 ^e année—lecture (N3 et N4)	47	55	50	55	70	70	71
3 ^e année—écriture (N3 et N4)	67	73	70	72	78	80	82
3 ^e année—mathématiques (N3 et N4)	55	54	52	57	69	72	75
6 ^e année—lecture (N3 et N4)	67	71	66	77	77	78	80
6 ^e année—écriture (N3 et N4)	72	77	75	83	82	84	85
6 ^e année—mathématiques (N3 et N4)	70	74	71	76	83	80	81
9 ^e année—appliqué (N3 et N4)	20	24	20	40	38	40	53
9 ^e année—théorique (N3 et N4)	71	64	73	73	69	71	68
TPCL (% de réussite)	80	80	83	84	88	84	87
Taux d'obtention du diplôme	88	88	93	92	92	94	94
% d'élèves ayant obtenu le certificat de bilinguisme				78	70	78	67

PRIORITÉS EN MATIÈRE DE RÉUSSITE

Dans le cadre du Programme axé sur la réussite des élèves (PARÉ), le CEPEO s'engage à améliorer l'expérience d'apprentissage des élèves de la 7^e à la 12^e année en ciblant les priorités suivantes ▶▶▶

Grâce à ses stratégies, la proportion d'élèves obtenant 16 crédits ou plus et le pourcentage d'élèves terminant leurs études avec un Diplôme d'études secondaires de l'Ontario ont considérablement augmenté. Le haut taux d'obtention du diplôme de 94 %, comparativement à la cible provinciale qui se situe à 85 %, confirme que les actions prises sont les bonnes.

- ▶ soutenir les élèves requérant une aide supplémentaire;
- ▶ encourager le changement de culture afin que la priorité soit accordée à l'élève, dans toute sa dignité d'être humain, de manière à ce que chaque élève puisse s'épanouir et réussir;
- ▶ fournir un encadrement qui facilite la transition des élèves de la 8^e à la 9^e année;
- ▶ offrir aux élèves un plus grand éventail de programmes spécialisés : majeures hautes spécialisations, choix de cours varié, éducation coopérative, programme à double reconnaissance de crédits, etc.;
- ▶ hausser l'accumulation de crédits de la 9^e à la 11^e année grâce à des stratégies efficaces de transition, y compris l'établissement d'horaires flexibles et des options de rattrapage et de récupération de crédits, en plus des choix de cours.

STATISTIQUES	JUIN 2011
Élèves de la 10 ^e année ayant obtenu 16 crédits ou plus	87 %
Taux d'obtention du diplôme (DESO)	94 %

STRATÉGIES ET MESURES VISANT L'AMÉLIORATION DU RENDEMENT DES ÉLÈVES

Le CEPEO poursuit ses efforts pour améliorer le rendement de tous les élèves en ciblant des stratégies fondées sur la recherche. Voici quelques exemples de pratiques réussies :

- ▶ essor des Communautés d'apprentissage professionnelles (CAP) au sein de toutes les écoles;
- ▶ création de réseaux d'échanges entre les écoles permettant la réalisation d'enquêtes collaboratives;
- ▶ assignation d'accompagnants en littératie et en numératie dans l'ensemble des écoles élémentaires pour soutenir une amélioration continue des pratiques efficaces;
- ▶ utilisation des données pour surveiller le progrès, déterminer les besoins et créer des profils d'école, de classe et d'élève;
- ▶ ajout de multiples occasions d'apprentissage professionnel pour les membres du personnel enseignant et les directions d'écoles misant sur le leadership au cœur de l'apprentissage;
- ▶ harmonisation des pratiques pédagogiques et des ressources;
- ▶ intégration d'approches pédagogiques axées sur la différenciation et l'intégration des technologies;
- ▶ réduction du ratio enseignant/élèves, de la maternelle à la 3^e année;
- ▶ formation et accompagnement pédagogique pour appuyer le Programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant et des mentors;
- ▶ mise en place de processus et de ressources pour établir des cibles et mesurer le rendement des élèves.

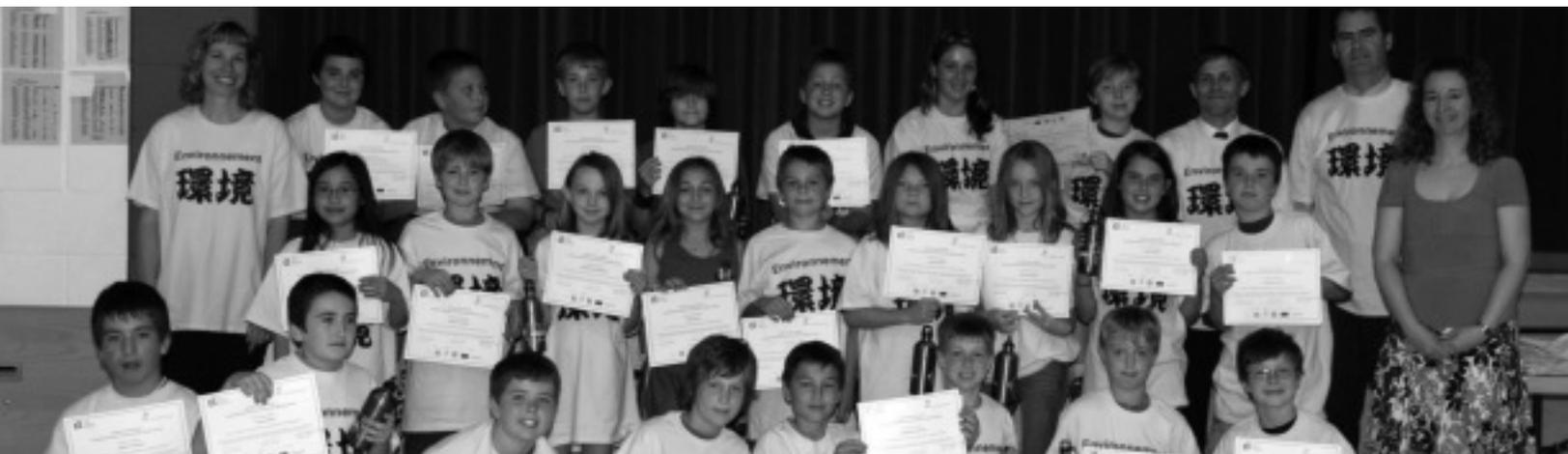
ÉQUIPES DE LA RÉUSSITE

Au CEPEO, les élèves à risque ont été identifiés par les enseignants et les membres des équipes de la réussite. Les élèves identifiés peuvent connaître des difficultés temporaires, des difficultés scolaires, des troubles de comportement, un manque de motivation, un sens d'engagement très limité ou une faible estime de soi.

Les équipes de la réussite du CEPEO :

- ▶ offrent divers moyens d'acquérir des connaissances et des habiletés, et de développer et de perfectionner les compétences nécessaires à leur épanouissement et à leur succès;
- ▶ misent davantage sur la prévention et amènent les élèves à briser des habitudes liées à l'échec scolaire.

Chaque intervention permet aux élèves à risque de se découvrir et de se motiver par leur propre réussite.



PREMIERS DIPLÔMÉS D'ISO 14 000 POUR LES ÉLÈVES

MESURES DU RENDEMENT FIABLE

Le CEPEO offre des services scolaires ainsi que des services cliniques aux élèves de la région d'Ottawa qui font l'objet d'une suspension. Puisque la suspension s'inscrit dans un processus de discipline progressive, l'accompagnement et l'intervention doivent être mis en place par le personnel scolaire.

Les programmes La Relance ainsi que L'Envol sont des programmes similaires qui ont pour but d'appuyer les élèves de la 7^e à la 12^e année qui font face à une suspension de 6 à 20 jours ou à un renvoi.

Ces programmes fournissent donc l'appui d'un enseignant ou d'un intervenant clinique.

ENFANCE EN DIFFICULTÉ

En 2010-2011, le CEPEO a injecté près de 13,8 millions de dollars afin de permettre à tous les élèves ayant des besoins particuliers de réussir à l'école en offrant une gamme complète de programmes et de services tels que de l'enseignement ressource, de l'appui en salle de classe, de techniciens en éducation spécialisée en salle de classe, des évaluations et des interventions en orthophonie ou en travail social ainsi que des consultations et des évaluations psychologiques.

Les programmes et les services de l'enfance en difficulté misent sur des interventions éducatives qui favorisent l'estime de soi et l'autonomie et qui suscitent le développement global de l'enfant.

Quant à l'accueil et à l'accompagnement des élèves, un dépistage précoce et continu répond aux besoins particuliers des élèves. Bien sûr, la participation des parents fait partie intégrante du processus et de l'identification des besoins de leur enfant.



Photo : Étienne Ranger

INAUGURATION D'ÉCOLE

Maurice Lapointe, de passage à l'école élémentaire publique Maurice-Lapointe à Kanata lors de l'inauguration officielle de l'école (avril 2011)

SÉCURITÉ ET SANTÉ DES ÉLÈVES

Au CEPEO, nous croyons que le bien-être et la sécurité des élèves est une condition essentielle à l'apprentissage, à la réussite et au bien-être de tous les élèves. En vue de diminuer les écarts et de pouvoir appuyer particulièrement les élèves les plus vulnérables, le CEPEO a développé des stratégies de prévention et des interventions afin de favoriser un climat scolaire sain et propice à l'apprentissage.

Concrètement, le CEPEO a :

- harmonisé certaines pratiques au niveau de la discipline progressive, des mesures disciplinaires et a amélioré la communication entre l'école et la maison;
- profité de programmes favorisant la promotion et le soutien aux comportements positifs;
- élaboré un modèle d'intervention en matière de sécurité et de bien-être des élèves;
- offert à l'ensemble des élèves de la 10^e année une formation RCR suivie d'une certification;
- doté quatre écoles supplémentaires de défibrillateurs cardiaques et assuré la certification de huit enseignants.

PARENTS ET MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ

Pour les parents et les membres de la communauté, le CEPEO a offert des formations et des sessions d'information sur l'intimidation, la sécurité dans nos écoles, les gangs de rue, l'amélioration du rendement des élèves et la participation parentale.

ÉCOLES SPÉCIALISÉES À OTTAWA

L'Alternative

À l'école secondaire publique L'Alternative, le travail et les études sont compatibles grâce à un horaire flexible. Les cours se terminent à 13 h 20, ce qui est idéal pour les élèves qui ont un emploi à temps partiel. De plus, l'excellent programme d'éducation coopérative permet aux élèves de s'initier au monde du travail tout en obtenant des crédits scolaires.

Chaque élève a la possibilité de récupérer des crédits, et de suivre un programme accéléré et de nouveaux cours, à son propre rythme. L'Alternative propose toute une gamme de services, sous forme d'ateliers, pour assurer le succès et le bien-être de tous ses élèves, dans des domaines tels la santé, la nutrition, la vie saine, le tabagisme, la gestion financière, la sécurité, etc.

Le Transit

L'école Le Transit regroupe des centres de jour qui offrent un enseignement aux élèves qui sont placés dans des établissements de soins ou de traitement de jour. Le milieu scolaire, en accord avec les milieux thérapeutiques, estime que le comportement et les besoins particuliers de certains élèves exigent une aide plus intensive que celle offerte dans un milieu régulier.

Afin de bénéficier de ces programmes d'éducation, l'élève doit être admis dans un centre de santé mentale ou dans un centre de détention, ou être patient d'un centre hospitalier. L'école Le Transit collabore avec plusieurs organismes locaux, tels le Centre des services psychosocial (CSP), le Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario (CHEO) et le Bureau des services à la jeunesse (BSJ). Ces partenariats permettent d'offrir une gamme de services qui appuie l'élève dans son développement global.

DU NOUVEAU!

Ouverture officielle d'un nouveau laboratoire technologique à l'école secondaire publique Omer-Deslauriers (septembre 2011)

Photo : Coutoise de Future Shop



RÉSULTATS DÉTAILLÉS DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES : DE 2006-2007 À 2010-2011

	TESTS DU CYCLE PRIMAIRE (3 ^E ANNÉE)												TESTS DU CYCLE MOYEN (6 ^E ANNÉE)											
	2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011					
	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G				
DONNÉES GÉNÉRALES																								
Nombre d'élèves de la cohorte au CEPEO	680		696		706		718		833		695		655		669		709		723					
Nombre d'élèves de la cohorte en province	6416		6688		6526		6745		6924		6639		6390		6317		6301		6546					
1 ^{re} langue apprise autre que le français en % — CEPEO	23		34		34		39		46		13		20		20		30		43					
LECTURE																								
% d'atteinte au CEPEO	50		55		70		70		71		66		77		77		78		80					
% moyenne provinciale	54		60		66		68		71		68		75		77		80		82					
% meilleurs résultats en province	64		71		76		75		76		76		81		83		84		87					
% plus bas résultats en province	45		42		48		51		56		45		64		62		69		74					
% atteinte selon le sexe au CEPEO	56	43	61	50	74	65	77	62	77	65	76	55	80	83	80	75	84	73	87	73				
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	14		13		27		26		32		19		38		38		42		41					
% d'atteinte — programme ALF/PDF	35		45		36		51		56		58		50		50		57		76					
ÉCRITURE																								
% d'atteinte au CEPEO	70		72		78		80		82		75		83		82		84		85					
% moyenne provinciale	73		74		76		81		83		74		80		79		80		82					
% meilleurs résultats en province	81		82		88		88		86		82		86		86		87		87					
% plus bas résultats en province	61		59		57		70		73		55		69		56		72		72					
% atteinte selon le sexe au CEPEO	79	61	80	65	82	73	87	73	86	78	87	62	91	74	87	77	92	77	91	78				
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	33		37		55		53		49		31		48		52		52		55					
% d'atteinte — programme ALF/PDF	58		65		69		62		73		50		70		55		73		80					
MATHÉMATIQUES																								
% d'atteinte au CEPEO	52		57		69		72		75		71		76		83		80		81					
% moyenne provinciale	61		62		66		72		73		76		78		80		81		80					
% meilleurs résultats en province	66		71		76		80		77		83		84		87		87		85					
% plus bas résultats en province	52		47		45		61		58		57		65		67		75		70					
% atteinte selon le sexe au CEPEO	50	53	56	57	69	73	73	71	75	76	73	68	77	76	80	85	80	80	83	79				
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	23		15		39		30		38		34		45		57		45		49					
% d'atteinte — programme ALF/PDF	38		50		49		60		72		50		50		55		68		73					

RÉSULTATS DÉTAILLÉS DES ÉCOLES SECONDAIRES: DE 2006-2007 À 2010-2011

	TEST DE MATHÉMATIQUES (9 ^E ANNÉE)										
	2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011		
	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	
DONNÉE GÉNÉRALE											
Accumulation de crédits en 10 ^e — % élèves avec 16 crédits ou plus	82		83		83		83		83		87
TPM - théorique											
Nombre d'élèves de la cohorte au CEPEO	638		542		582		508		568		568
Nombre d'élèves de la cohorte en province	4147		4097		3974		4120		4118		4118
% 1 ^{re} langue apprise autre que le français	26		26		29		32		34		34
% d'atteinte au CEPEO	73		73		69		71		68		68
% d'atteinte en province	70		67		68		71		70		70
% meilleurs résultats en province	79		75		77		80		89		89
% plus bas résultats en province	42		47		40		48		52		52
% d'atteinte selon le sexe	70	76	68	77	68	68	71	71	66	70	70
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	64		50		66		68		58		58
% d'atteinte — programme ALF/PDF			100		0		73		50		50
TPM - appliqué											
Nombre d'élèves de la cohorte au CEPEO	165		154		183		174		134		134
Nombre d'élèves de la cohorte en province	1629		1545		1523		1488		1447		1447
% 1 ^{re} langue apprise autre que le français	26		28		29		27		24		24
% d'atteinte au CEPEO	20		40		38		40		53		53
% d'atteinte en province	33		34		40		36		37		37
% meilleurs résultats en province	52		60		50		41		53		53
% plus bas résultats en province	12		17		15		24		23		23
% d'atteinte selon le sexe	16	24	31	47	37	39	33	46	43	62	62
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	21		26		28		38		43		43
% d'atteinte — programme ALF/PDF							33		62		62

	TEST DE COMPÉTENCES LINGUISTIQUES (10 ^E ANNÉE)										
	2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011		
	F	G	F	G	F	G	F	G	F	G	
TPCL											
Nombre d'élèves de la cohorte au CEPEO	779		822		806		760		652		652
Nombre d'élèves de la cohorte en province	5455		5555		5480		5353		5458		5458
% 1 ^{re} langue apprise autre que le français	34		37		35		41		39		39
% d'atteinte au CEPEO	83		84		88		84		87		87
% d'atteinte en province	83		83		84		82		86		86
% meilleurs résultats en province	88		91		88		87		92		92
% plus bas résultats en province	62		56		68		65		63		63
% d'atteinte selon le sexe	87	80	88	78	91	84	88	79	91	83	83
% d'atteinte — besoins particuliers (excluant les élèves surdoués)	56		61		71		63		68		68
% d'atteinte — programme ALF/PDF	0		50		100		76		84		84



Photo : Simon Séguin-Bertrand

DE LA GRANDE VISITE

La très honorable Michaëlle Jean a participé à une cérémonie pour contrer l'intimidation, à l'école qui porte son nom (octobre 2011)

LE RECRUTEMENT ET LA RÉTENTION

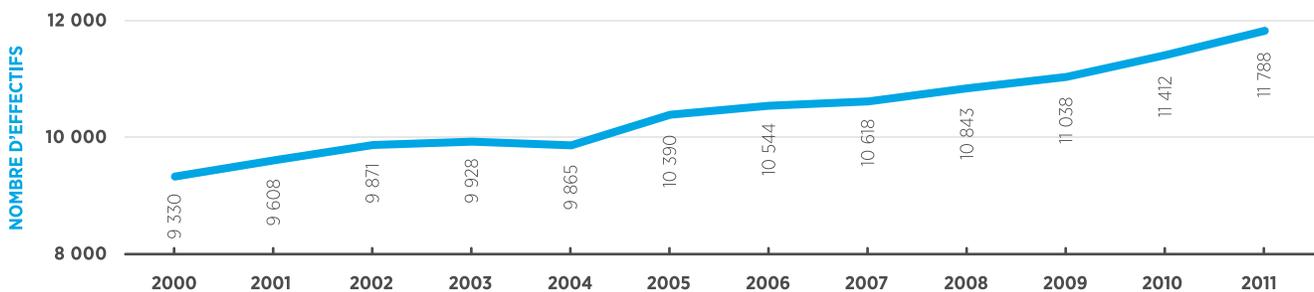
Le CEPEO accueille chaleureusement tous les élèves à la recherche d'une éducation de haute qualité en français. La politique d'admission du Conseil repose sur les principes d'inclusion, d'équité, de transparence et d'ouverture. Elle contribue à la vitalité et au maintien du caractère particulier de l'école publique de langue française, tout en intégrant l'esprit de la Charte canadienne des droits et libertés ainsi que des lois ontariennes.

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS

Le CEPEO a admis un total de 11 788 élèves en 2011-2012, comparativement à 11 412 en 2010-2011. Le CEPEO a donc connu une hausse d'effectifs de 3,3 % pour atteindre un taux de croissance successif de 33,9 % depuis sa création en 1998.

En plus de la possibilité d'admettre les élèves tout au cours de l'année, même durant l'été, de nombreux facteurs contribuent directement à la croissance des effectifs. L'immigration, la croissance démographique en Ontario ainsi que l'élargissement des espaces francophones dans l'Est ontarien n'en sont que quelques exemples.

ÉVOLUTION DES EFFECTIFS DE LA MATERNELLE À LA 12^e ANNÉE



APPRENTISSAGE DES JEUNES ENFANTS

Les programmes du CEPEO qui visent l'apprentissage des jeunes enfants offrent de nombreux avantages. Dans l'ensemble, ces programmes permettent aux enfants :

- ▶ d'acquérir des habiletés qui faciliteront une entrée à la maternelle toute en douceur;
- ▶ d'éveiller le goût d'apprendre par des activités stimulantes et amusantes;
- ▶ de se familiariser progressivement avec l'environnement de l'école;
- ▶ de socialiser tout en favorisant la communication orale et écrite;
- ▶ de se développer sur les plans physique, affectif, social, langagier et intellectuel.

PROGRAMME À TROIS ANS, ON Y VA! : PRÉMATERNELLE

Afin que les enfants s'intègrent en douceur à la maternelle, le CEPEO offre un programme intitulé *À trois ans, on y va!* Ce programme de prématernelle s'adresse aux enfants âgés d'entre 2 ans 8 mois et 3 ans 8 mois. Le programme, qui accueille environ 60 enfants, est disponible dans les écoles élémentaires publiques suivantes :

- ▶ Cité Jeunesse, Trenton
- ▶ De la Rivière Castor, Embrun
- ▶ Marie-Curie, Ottawa
- ▶ Le Trillium, Ottawa
- ▶ Nouvel Horizon, Hawkesbury
- ▶ Rose des Vents, Cornwall
- ▶ Jeanne-Sauvé, Orléans
- ▶ Séraphin-Marion, Ottawa

PROGRAMME D'APPRENTISSAGE DES JEUNES ENFANTS : MATERNELLE ET JARDIN

Le Programme d'apprentissage des jeunes enfants (PAJE), qui vise les enfants âgés de 4 à 5 ans, est disponible dans six écoles élémentaires qui accueillent 384 élèves.

1. École élémentaire et secondaire publique L'Équinoxe, Pembroke
2. École élémentaire publique Cité Jeunesse, Trenton
3. École élémentaire publique De la Rivière Castor, Embrun
4. École élémentaire publique Séraphin-Marion, Ottawa
5. École élémentaire publique Des Sentiers, Orléans
6. École élémentaire et secondaire publique l'Académie de la Seigneurie, Casselman

EFFECTIFS

ÉQUIVALENCE À TEMPS PLEIN (ETP) EN DATE DU 31 OCTOBRE 2011	TOTAL
Palier élémentaire et intermédiaire (M à la 8 ^e année)	8 570
Palier secondaire (9 ^e à la 12 ^e année)	3 218
Total (M à la 12 ^e année)	11 788
Adultes (21 ans et plus)	738
Grand total (ETP)	12 526

ACCUEIL, ADMISSION ET ACCOMPAGNEMENT

Dans le but de faciliter l'accès à ses écoles et conformément aux exigences du ministère de l'Éducation de l'Ontario, le CEPEO a complété et mis en œuvre sa politique et ses directives administratives visant l'accueil, l'admission et l'accompagnement des élèves.

Dans le cadre de cette révision, une consultation à grande échelle avait été menée l'an dernier auprès de parents, de membres d'organismes communautaires, de représentants des communautés ethnoculturelles, d'enseignants et de directions d'écoles afin de bien comprendre la situation et recueillir leurs suggestions.

L'adoption de la politique a permis de faciliter et d'accélérer le processus d'admission aux écoles du CEPEO pour les élèves dont au moins un des grands-parents est un ayant droit, de même qu'aux élèves qui sont issus de l'immigration francophone (pays où le français est une langue couramment parlée) ou de l'immigration allophone, indépendamment de la langue parlée. Conformément aux exigences du ministère de l'Éducation, le CEPEO a également formulé un protocole d'accueil pour le Conseil et les écoles.

Des mesures d'accueil et d'accompagnement (cours d'appoint, cours de langues, ateliers et documents d'information) ont également été prévues pour les élèves et leurs parents.

LANGUE PREMIÈRE

Proportion d'élèves dont la langue première n'est pas la langue d'enseignement :

31 % (31 octobre 2011)

CLASSES PRIMAIRES (1^{RE} À LA 3^E ANNÉE)

Classes au primaire comptant 20 élèves ou moins :

91,2 % (31 octobre 2011)

PREMIÈRES NATIONS, MÉTIS ET INUITS

Dans le but d'appuyer le Cadre d'élaboration des Premières nations, des Métis et des Inuits, mis sur pied par le ministère de l'Éducation de l'Ontario l'an dernier, le CEPEO a mis en application pour une deuxième année consécutive une politique permettant aux élèves autochtones de s'auto-identifier comme Métis ou Inuit ou de s'inscrire dans la filiation des Premières Nations.

Le nombre d'élèves s'auto-identifiant comme Métis ou Inuit, ou se réclamant de la filiation aux Premières nations, au 31 octobre 2011 :

Premières nations : 22 élèves

Inuit : 4 élèves

Métis : 17 élèves

Les renseignements recueillis permettront au CEPEO de poursuivre l'orientation des programmes et des services nécessaires en fonction des besoins des élèves autochtones. Ainsi, le CEPEO s'efforce de créer un milieu accueillant et valorisant pour les élèves des Premières nations, Métis et Inuit.

CONFIANCE DU PUBLIC, BUDGET

Accroître la confiance du public

Dans l'optique d'accroître la confiance du public envers l'éducation publique de langue française, le CEPEO continue son plan d'action entourant les quatre grandes sphères suivantes :

- 1 — des ressources humaines pour assurer la réussite des élèves;
- 2 — des ressources et du matériel pour appuyer l'apprentissage des élèves;
- 3 — des investissements communautaires gagnants;
- 4 — des initiatives environnementales qui positionnent le CEPEO en tant que leader canadien.

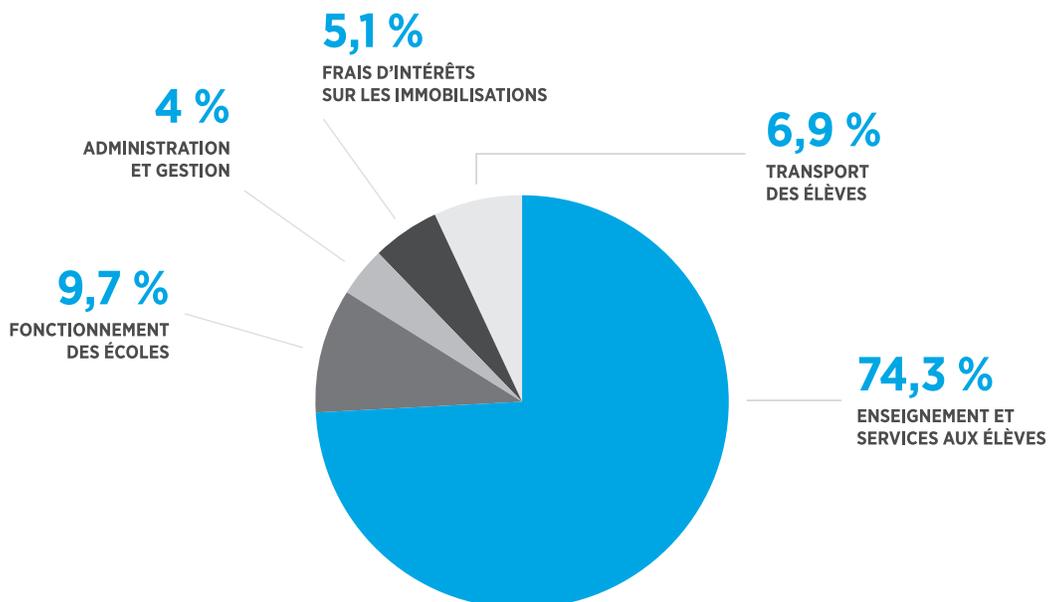
UN BUDGET ÉQUILBRÉ

Pour l'année scolaire 2010-2011, le Conseil a adopté, en juin 2010, un budget équilibré de 156,4 millions \$.

Grâce à la croissance des effectifs, au financement alloué par le ministère de l'Éducation et à des pratiques de gestion saines, le budget des opérations du CEPEO connaît une hausse de 11,7 millions \$ comparativement au budget de 2009-2010.

Ce budget équilibré permet donc au CEPEO de poursuivre ses réalisations conformément aux priorités inscrites dans son Cadre d'imputabilité.

Ratio du budget d'opérations du CEPEO, 2010-2011



LES GRANDES RÉALISATIONS DU CEPEO

IMMOBILIER

- ▶ Octobre 2010 : début de la construction de la première salle de classe dans une serre solaire à l'école secondaire publique Gisèle-Lalonde et poursuite de l'installation des panneaux solaires sur les toits de 16 écoles du Conseil dans le cadre du virage écologique du CEPEO.
- ▶ Novembre 2010 : inauguration du nouveau pavillon scolaire et du nouveau pavillon communautaire à l'école élémentaire publique Rose des Vents à Cornwall.
- ▶ Janvier 2011 : ouverture du pavillon de l'école élémentaire publique Francojeunesse à Ottawa.
- ▶ Avril 2011 : inauguration de la nouvelle école élémentaire publique Maurice-Lapointe à Kanata.
- ▶ Printemps 2011 : obtention des fonds nécessaires à l'élaboration des plans pour la construction d'une nouvelle école secondaire publique dans le secteur Kanata pouvant accueillir jusqu'à 500 élèves.
- ▶ Printemps 2011 : début des travaux de construction pour le transfert de l'école élémentaire publique Madeleine-de-Roybon et l'école secondaire publique Mille-Îles à Kingston sous un même toit.
- ▶ Septembre 2011 : ouverture officielle d'un nouveau laboratoire technologique à l'école secondaire publique Omer-Deslauriers à Ottawa.

PROGRAMMES ET SERVICES

- ▶ Mise en œuvre du programme du Baccalauréat International (BI) à l'école élémentaire publique Rose des Vents (Programme primaire) et à l'école secondaire publique L'Héritage (Programme de premier cycle secondaire) à Cornwall.
- ▶ Accréditation officielle de l'école élémentaire publique L'Odyssée et du premier cycle secondaire de l'école secondaire publique Gisèle-Lalonde par l'Organisation du Baccalauréat International (BI).
- ▶ Ajout d'une nouvelle Majeure haute spécialisation en environnement à l'école secondaire publique Mille-Îles à Kingston, pour un total de 19 programmes MHS dans 9 secteurs différents.
- ▶ Expansion du programme d'apprentissage *À trois, on y va!* dans trois autres écoles élémentaires pour un total de huit écoles, soit Séraphin-Marion, Jeanne-Sauvé et Le Trillium.
- ▶ Élargissement du programme d'apprentissage des jeunes enfants (PAJE) à six écoles.
- ▶ Début de la mise-en-œuvre de la deuxième étape du programme d'éducation environnementale *ISO*

14000 pour les élèves et ISO 14001 pour le CEPEO pour encourager nos élèves à mieux comprendre les enjeux liés à l'environnement tout en découvrant le rôle que chacun peut jouer pour protéger la planète.

CÉLÉBRATIONS ET ANNIVERSAIRES

- ▶ Le CEPEO reçoit un prix Coup de cœur pour son esprit de développement durable lors du Gala de l'excellence du Regroupement des gens d'affaires de la capitale nationale (RGA).
- ▶ Edmond Léger, enseignant à l'école secondaire publique Omer-Deslauriers, lauréat du Prix d'excellence en enseignement de la capitale 2011.
- ▶ Caroline Gélinaut, élève de 12^e année à l'école secondaire publique De La Salle, remporte le prestigieux Laurier Virtuo.CA Jeunesse de l'année lors du Gala du Prix Grandmaitre de l'ACFO d'Ottawa.
- ▶ Le CEPEO honore ses premiers diplômés du programme environnemental ISO 14000 pour les élèves.
- ▶ Six élèves reçoivent une bourse d'études du CEPEO.

CONSTRUCTION IDENTITAIRE

- ▶ Participation au méga-spectacle *L'Esprit du lys et du trille* dans le cadre du 400^e anniversaire de la présence française en Ontario, à Ottawa.
- ▶ Célébrations du premier Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes le 25 septembre.
- ▶ Tournée Mini-Écho dans neuf écoles élémentaires.
- ▶ Camp de leadership du Sénat des élèves à l'école secondaire publique De La Salle.
- ▶ Compétition franco-ontarienne ultime (CFOU), 2^e édition, durant la semaine nationale de la francophonie.
- ▶ Tournoi amical IMPRO CEPEO 7^e et 8^e années, 13^e édition, à l'école secondaire publique De La Salle : record de participation avec 14 écoles.
- ▶ Participation à FRANCO ONTARIO, 2^e édition, à Toronto avec une délégation d'élèves de 7^e et de 8^e année. Le sénateur de l'école secondaire publique Gisèle-Lalonde, Diego Elizondo, remporte le prix provincial dans la catégorie *Prise de parole*, tandis que la sénatrice Corinne Prévost de l'école secondaire publique L'Alternative, remporte celui dans la catégorie *Engagement communautaire*.

POLITIQUE D'ÉQUITÉ ET D'ÉDUCATION INCLUSIVE

Le CEPEO a adopté au mois de juin 2010 les trois politiques suivantes, qui touchent l'équité et l'éducation inclusive :

- ▶ Équité et éducation inclusive : énoncé de principes
- ▶ Équité et éducation inclusive : engagements et actions du Conseil
- ▶ Adaptations religieuses : lignes directrices

Les directives administratives à ce sujet précisent les mesures que doivent prendre les écoles du CEPEO pour respecter leurs engagements en ce qui concerne les domaines d'intervention.

CONSULTATIONS

Un plan de mise en œuvre des attentes liées aux politiques ci-dessus a été élaboré au cours de l'année scolaire 2010-2011. Des consultations auprès de plusieurs groupes, un remue-méninge ainsi que de nombreuses rencontres ont permis au CEPEO d'orienter stratégiquement le plan, selon les besoins et les attentes.

Une attention spéciale a été portée aux attentes associées aux domaines d'intervention suivants :

- ▶ Caractère inclusif du curriculum et des pratiques d'évaluation
- ▶ Adaptations religieuses
- ▶ Climat scolaire

PROCESSUS ET INDICATEURS DE PROGRÈS

Pour faire suite aux consultations, le plan de mise en œuvre comprendra des indicateurs de progrès. Un sondage exhaustif, avec l'appui du ministère de l'Éducation en Ontario, est envisagé.

CARREFOURS COMMUNAUTAIRES

Au cours de l'année scolaire 2010-2011, l'équipe du développement communautaire, en collaboration avec des partenaires de la communauté, a mis en place une approche innovatrice pour offrir aux élèves et à leur famille un endroit où se rencontrer, apprendre et grandir ensemble. Ainsi, cinq écoles ciblées ont intégré à leurs infrastructures l'un des carrefours communautaires.

Les carrefours visent à promouvoir le développement global et la réussite scolaire de l'enfant, à briser l'isolement du parent, à permettre le réseautage et à améliorer les connaissances et les compétences.

Les carrefours communautaires sont intégrés dans les écoles suivantes :

- ▶ École élémentaire publique De la Rivière Castor à Embrun
- ▶ École élémentaire publique Cité Jeunesse à Trenton
- ▶ École élémentaire publique Marie-Curie à Ottawa
- ▶ École élémentaire publique Nouvel Horizon à Hawkesbury
- ▶ École élémentaire publique Rose des Vents à Cornwall

ISO 14000 POUR LES ÉLÈVES ET ISO 14001

PROGRAMME ISO 14000 POUR LES ÉLÈVES

Fier d'être un leader canadien en éducation et en gestion environnementale fidèle aux normes internationales ISO (Organisation internationale de normalisation), le CEPEO a poursuivi, au cours de l'année scolaire 2010-2011, sa deuxième année de mise en œuvre du programme ISO 14000 pour les élèves.

- Plusieurs écoles élémentaires ont participé au niveau d'initiation (5^e année) du programme : les élèves de ces écoles ont reçu un certificat reconnaissant la mise à exécution de leurs habiletés de résolution de problèmes dans des expériences de gestion environnementale à la maison avec les membres de leurs familles.
- En 6^e année, le CEPEO a procédé à la mise à l'essai du niveau primaire du programme dans certaines écoles, permettant aux élèves de ces écoles de devenir des leaders dans la gestion environnementale.
- En 7^e année, des écoles ont vécu l'expérience de la mise à l'essai du programme initiation adapté : à ce niveau, l'apprentissage en gestion environnementale mise sur la réduction de la consommation d'énergie et d'eau ainsi que sur la réduction de la production de déchets à la maison.
- Reconnaisant la valeur exceptionnelle du programme ISO 14000 pour les élèves, le ministère de l'Éducation est devenu un partenaire du CEPEO en lui offrant un appui pour la poursuite de la mise en œuvre du programme d'éducation environnementale dans toutes ses écoles.
- Dans le but de mieux renseigner les parents et la communauté sur le programme ISO 14000 pour les élèves, le CEPEO est fier d'avoir procédé cette année au lancement du site Web convivial *Un monde meilleur* « <http://www.unmondemeilleur.ca/> ». Plusieurs commentaires de parents attestent des bienfaits des retombées de ce programme au sein de leur foyer.

« J'ai beaucoup aimé cette expérience avec mon fils Bryan, car cela nous a permis d'économiser de l'argent, de l'énergie et de nous sensibiliser à l'environnement. Cette expérience a responsabilisé Bryan et notre famille à l'écologie. Maintenant, nous avons une meilleure gestion de l'électricité, du gaz et de l'eau. Merci à ISO 14000 pour les élèves! »

— Parent d'un élève du programme ISO 14000

PROGRAMME ISO 14001

- En 2010-2011, le CEPEO a entamé une étude portant sur la consommation énergétique dans ses écoles; pour cela, grâce à une subvention ministérielle, il a procédé à l'installation de compteurs énergétiques secondaires dans plusieurs écoles afin de mesurer, en temps réel, leur consommation d'énergie (électricité, gaz) et d'eau. Cela a incité les écoles à une compétition amicale interécoles visant la réduction de leur consommation d'électricité. Ces compteurs ont permis aux écoles d'aider la planète en réduisant leur consommation d'énergie et d'eau.
- Bravo à l'école élémentaire publique De la Rivière Castor d'Embrun, à l'école élémentaire publique Kanata et à l'école secondaire publique Gisèle-Lalonde! Elles sont les premières écoles choisies par le CEPEO pour la mise en œuvre du programme ISO 14001, un programme qui impose la mesure de la consommation énergétique et l'amélioration continue des pratiques efficaces!
- Au cours de l'année scolaire 2011-2012, le CEPEO procédera à la mise en œuvre progressive de ce programme.

LES CONSEILLÈRES ET CONSEILLERS SCOLAIRES



GEORGES ORFALI

Président

Secteur 6 : Gloucester-Southgate,
Cumberland et Osgoode

georges.orfali@cepeo.on.ca



JEAN-PAUL LAFOND

Vice-président

Secteur 11 : Somerset,
Kitchissippi, Rivière et Capitale

jean-paul.lafond@cepeo.on.ca



LISE BENOIT-LÉGER

Secteur 3 : Stormont, Dundas et
Glengarry, Ville de Cornwall

lise.benoit-leger@cepeo.on.ca



MARC BISSONNETTE

Secteur 2 : Hastings, Prince Edward,
Lennox, Addington, Frontenac, Leeds et
Grenville

marc.bissonnette@cepeo.on.ca



DENIS M. CHARTRAND

Secteur 7 : Orléans

denis.m.chartrand@cepeo.on.ca



LUCILLE COLLARD

Secteur 10 : Rideau-Vanier

lucille.collard@cepeo.on.ca



GILLES FOURNIER

Secteur 4 : Prescott (Hawkesbury,
Hawkesbury-Est, Champlain, Alfred
et Plantagenet)

gilles.fournier@cepeo.on.ca



MARIELLE GODBOUT

Secteur 9 : Rideau-Rockliffe,
Alta Vista

marielle.godbout@cepeo.on.ca



GUYLAIN LAFLÈCHE

Secteur 5 : Russell (Russell, Clarence-
Rockland, Casselman et Nation)

guylain.laflèche@cepeo.on.ca



CHANTAL LECOURS

Secteur 8 : Innes et Beacon Hill-Cyrville

chantal.lecours@cepeo.on.ca



LINDA SAVARD

Secteur 12 : Bell-Nepean Sud, Kanata,
Carleton Ouest, Goulbourn, Baie,
Baseline, Knoxdale-Merivale, Rideau

linda.savard@cepeo.on.ca



COLETTE STITT

Secteur 1 : Lanark, Renfrew,
Canton, South-algonquin

colette.stitt@cepeo.on.ca



JESSICA FORTIN-LACOMBE

Élève conseillère 2011-2012

jessica.fortin-lacombe@cepeo.on.ca

NOS ÉCOLES

OTTAWA

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

Charlotte-Lemieux / Ottawa — 613 225-1113
Des Sentiers / Orléans — 613 834-4453
Francojeunesse / Ottawa — 613 232-0020
Gabrielle-Roy / Gloucester — 613 733-8301
Jeanne-Sauvé / Orléans — 613 824-9217
Kanata / Kanata — 613 270-1043
Marie-Curie / Ottawa — 613 523-4975
Maurice-Lapointe / Kanata — 613 591-5384
Michaëlle-Jean / Barrhaven — 613 823-2288
L'Odyssée / Orléans — 613 834-2097
Le Prélude / Orléans — 613 834-8411
Séraphin-Marion / Gloucester — 613 748-7636
Le Trillium / Ottawa — 613 744-8523
Le Transit / Ottawa — 613 747-3838
Trille des Bois / Vanier — 613 746-6911

ÉCOLES SECONDAIRES

De La Salle / Ottawa — 613 789-0053
Omer-Deslauriers / Ottawa — 613 820-0992
Gisèle-Lalonde / Cumberland — 613 833-0018
L'Alternative / Vanier — 613 745-0369
Louis-Riel / Gloucester — 613 590-2233
Le Transit / Ottawa — 613 747-3838
École des adultes Le Carrefour / Ottawa —
613 731-7212

MILLE-ÎLES

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Madeleine-de-Roybon / Kingston — 613 547-2556

ÉCOLE SECONDAIRE

Mille-Îles / Kingston — 613 547-2556

STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

Rose des Vents / Cornwall — 613 932-4183
Terre des Jeunes / Alexandria — 613 525-1843

ÉCOLE SECONDAIRE

L'Héritage / Cornwall — 613 933-3318

QUINTE

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Cité Jeunesse / Trenton — 613 394-1398

ÉCOLE SECONDAIRE

Marc-Garneau / Trenton — 613 394-0617

RENFREW

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE PUBLIQUE

L'Équinoxe / Pembroke — 613 732-1525

PRESCOTT ET RUSSELL

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

L'Académie de la Seigneurie / Casselman — 613 764-0550
Carrefour Jeunesse / Rockland — 613 446-1248
De la Rivière Castor / Embrun — 613 443-2226
Nouvel Horizon / Hawkesbury — 613 632-8718

ÉCOLES SECONDAIRES

L'Académie de la Seigneurie / Casselman — 613 764-0550
Le Sommet / Hawkesbury — 613 632-6059

CENTRES D'ÉDUCATION ET DE FORMATION DE L'EST ONTARIEN

Casselman — 613 764-7332
Cornwall — 613 932-3376
Hawkesbury — 613 632-4100
Rockland — 613 446-1685

www.cepeo.on.ca

www.cepeo.on.ca/medias-sociaux

